

TORO®

**Cortacéspedes de molinete de
4 pernos de 8 y 11 cuchillas
Para Geenmaster® 3250-D**

Modelo N° 04470—210000001 y superiores
Modelo N° 04471—210000001 y superiores

Manual del Operador

CE
Español (ES)

Índice de materias

	Página
Índice de materias	2
Introducción	2
Equipos opcionales	2
Ajuste de la unidad de corte	3
Ajuste de la cuchilla base al molinete	3
Elegir la inclinación de la unidad de corte	4
Nivelación del rodillo delantero al molinete	4
Ajuste de la altura del protector superior	5
Ajuste de la barra superior	5
Ajuste de la altura de corte	5
Operación	6
Ajustes diarios de la unidad de corte	6
Mantenimiento	6
Engrase de los cojinetes y casquillos	6
Rectificado de las unidades de corte	7

Introducción

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto. La información de este manual puede ayudarle a usted y a otros a evitar lesiones personales y daños al producto. Aunque Toro diseña y fabrica productos seguros, usted es responsable de utilizar el producto correctamente y con seguridad.

Cuando necesite asistencia técnica, piezas genuinas Toro o información adicional, póngase en contacto con un Distribuidor de Servicio Autorizado o con Asistencia al Cliente Toro, y tenga a mano los números de modelo y serie de su producto. La Figura 1 ilustra la ubicación de los números de modelo y de serie en el producto.

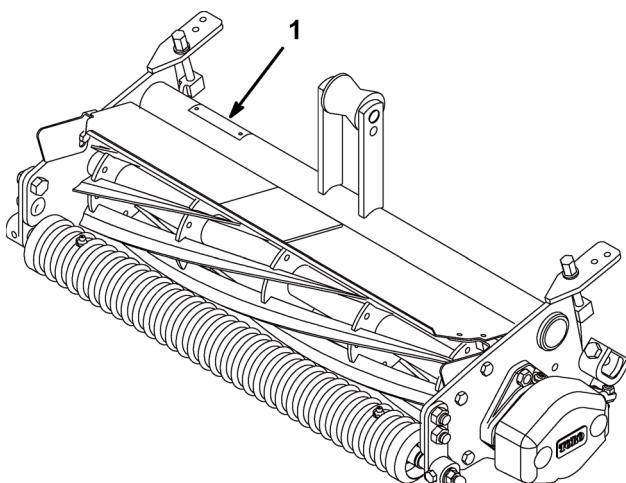


Figura 1

- Ubicación de los números de modelo y de serie

Anote a continuación los números de modelo y de serie de su producto:

Nº de Modelo: _____

Nº de Serie: _____

Este manual identifica peligros potenciales y tiene mensajes de seguridad especiales que le ayudan a usted y a otras personas a evitar lesiones personales, e incluso la muerte. Peligro, Advertencia y Precaución son palabras clave utilizadas para identificar el nivel del peligro. No obstante, sin importar el nivel de riesgo, sea extremadamente cuidadoso.

Peligro señala un peligro extremo que causará lesiones graves o la muerte si no se siguen las precauciones recomendadas.

Advertencia señala un peligro extremo que puede causar lesiones graves o la muerte si no se siguen las precauciones recomendadas.

Precaución señala un peligro que puede causar lesiones menores o moderadas si no se siguen las precauciones recomendadas.

Este manual utiliza dos palabras más para resaltar información. **Importante** resalta información mecánica especial, y **Nota:** resalta información general digna de una atención especial.

Equiposopcionales

Contracuchilla extendida de microcorte	Pieza N° 104-7720
Contracuchilla de corte bajo	Pieza N° 93-4264
Contracuchilla de corte alto	Pieza N° 94-6392
Contracuchilla para calle	Pieza N° 94-6393
Molinete de 5 cuchillas para trabajos duros	Pieza N° 98-2181
Molinete de 8 cuchillas para trabajos duros	Pieza N° 98-2182
Kit de altura de corte alta	Pieza N° 99-1496
Rodillo trasero Wiehle	Modelo N° 04488
Kit rascador rodillo trasero	Pieza N° 95-1600
Acondicionador	Modelo N° 04485
Kit de cepillo rodillo trasero (para usar con el Acondicionador Modelo N° 04485)	Modelo N° 04491
Kit de cepillo para el rodillo trasero Modelo N° 04489	
Kit de rascador/ cepillo para el rodillo delantero	Pieza N° 104-7731

Las características y el diseño están sujetos a cambio sin previo aviso.

Ajuste de la unidad de corte

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Después de desembalar la unidad de corte, utilice los siguientes procedimientos para asegurar que las unidades de corte se ajustan debidamente.

1. Compruebe el engrase de los extremos del molinete. Debe observarse claramente la presencia de grasa en los cojinetes del molinete.
2. Cerciórese de que todos los tornillos y tuercas están firmemente sujetos.
3. Coloque el rodillo de elevación de forma que coincida con la suspensión.
 - Posición superior para altura de transporte estándar
 - Posición inferior para altura de transporte elevada
4. Compruebe para asegurar que la cuchilla base y el molinete están paralelos. Consulte el *Ajuste de la cuchilla base al molinete*.

Ajuste de la cuchilla base al molinete

1. Separe las unidades de corte de la unidad de tracción y sitúelas sobre una superficie de trabajo nivelada.
2. Acerque la contracuchilla a las cuchillas del molinete aflojando el tornillo de ajuste inferior (Fig. 2) en cada lado de la unidad de corte, luego apriete el tornillo de ajuste superior (Fig. 2) en cada lado de la unidad de corte.

IMPORTANTE: Utilice solamente una llave M13, de 8 a 15 cm de longitud al ajustar los tornillos de la cuchilla base. Una llave más larga procuraría demasiado apalancamiento, pudiendo distorsionar la placa de montaje para los tornillos de ajuste.

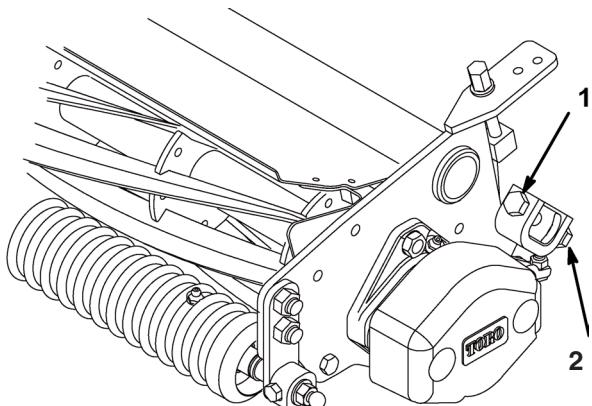


Figura 2

1. Tornillo de ajuste superior
2. Tornillo de ajuste inferior

3. Después de ajustar la cuchilla base al molinete, asegúrese de que ambos tornillos de ajuste superior e inferior están sujetos en ambos extremos de la unidad de corte.
4. Después del ajuste, compruebe para ver si el molinete puede agarrar papel cuando se inserta desde la parte delantera y cortar papel cuando se inserta en ángulo recto. Debe ser posible cortar papel con mínimo contacto entre la cuchilla base y las cuchillas del molinete. Si se aprecia un arrastre excesivo del molinete será necesario rectificar dando marcha atrás o volver a afilar la unidad de corte para conseguir el borde afilado necesario para el corte de precisión.

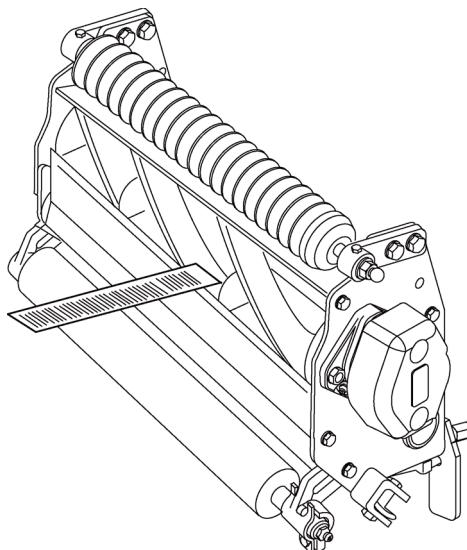


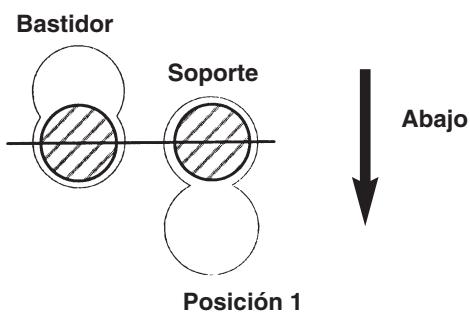
Figura 3

Elegir la inclinación de la unidad de corte

Hay cuatro posiciones para los soportes de rodillo delantero.

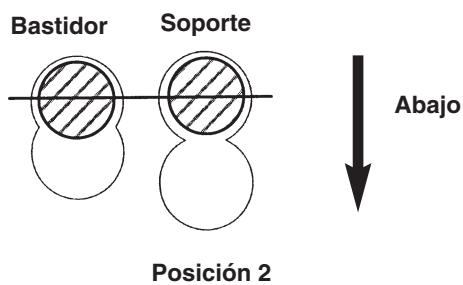
Posición 1: La menos agresiva; utilícese para césped muy blando y delicado.

Intervalos de la Altura de Corte — 2.4mm–21.3mm



Posición 2: Posición estándar; utilícese para la mayoría de las condiciones.

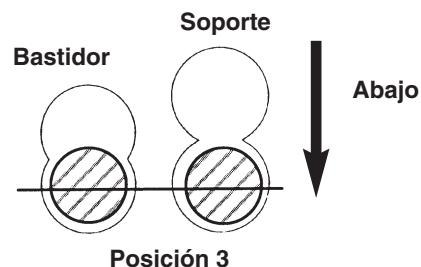
Intervalos de la Altura de Corte — 2,4mm –18.3mm



Nota: El taladro superior del bastidor y el taladro superior del soporte darán la posición 2 (posición estándar).

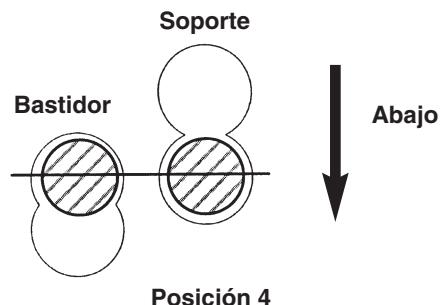
Posición 3: Más agresiva; utilícese en césped firme o con mayores alturas de corte.

Intervalos de la Altura de Corte — 2,4mm–15.7mm



Posición 4: La más agresiva; utilícese solamente en greens muy firmes o con las mayores alturas de corte.

Intervalos de la Altura de Corte — 2,4mm–12.7mm



Nota: Un ajuste más agresivo cortará más hierba con un corte más limpio, pero puede dar lugar a más calvas y marcas.

Nota: Será necesario utilizar un ajuste más agresivo para compensar el desgaste del molinete.

Nivelacion del rodillo delantero al molinete

1. Sitúe la unidad de corte en una superficie plana, nivelada.
2. Coloque una placa de 6 mm o más gruesa debajo de las cuchillas del molinete y contra la cara delantera de la cuchilla base.

Note: Cerciórese de que la placa cubra toda la longitud de las cuchillas del molinete y que tres cuchillas contacten la placa.

3. Afloje las contratuerzas que sujetan el soporte del rodillo delantero derecho.

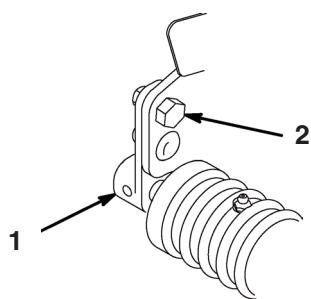


Figura 4

1. Soporte del rodillo delantero derecho
2. Tornillo de montaje del rodillo superior derecho

4. Sujetando el molinete firmemente sobre la placa y ejerciendo presión sobre el rodillo delantero, gire el perno de montaje superior derecho del rodillo. Este perno de montaje tiene una excentricidad que, al girarse, actúa como leva para subir o bajar el rodillo. En la cabeza del perno hay un punto identificativo que señala la excentricidad del perno. El punto indica en qué sentido se mueve el extremo derecho del rodillo al girar el perno.

Nota: Si es necesario realizar un ajuste mayor, sustituya uno de los tornillos del soporte de la izquierda por otro perno, Pieza N° 93-2573. Asegúrese de que ambos soportes del rodillo delantero están en el mismo taladro.

5. Para verificar que el rodillo está nivelado, inserte un trozo de papel debajo de cada extremo del rodillo.
6. Cuando el rodillo esté nivelado, apriete firmemente las tuercas.

Ajuste de la altura del protector superior

1. Afloje los tornillos de caperuza y las tuercas que fijan el protector a cada chapa lateral.
2. Ajuste el protector a la posición deseada y apriete los cierres.
3. Repita el procedimiento en las demás unidades de corte y ajuste la barra superior.

Nota: El protector puede dejarse en posición elevada en condiciones extremadamente húmedas.

Ajuste de la barra superior

Ajuste la barra superior, debajo del protector trasero, para que los recortes se expulsen limpiamente de la zona del molinete.

1. Afloje los tornillos que sujetan la barra superior. Inserte una galga de 1,5 mm entre la parte superior del molinete y la barra, y apriete los tornillos. Asegúrese de que la barra y el molinete tienen la misma separación en toda la longitud del molinete.
2. Repita estos ajustes en las demás unidades de corte.
Nota: La barra es ajustable para compensar cambios en la condición del césped. Debe acercarse al molinete cuando el césped está extremadamente húmedo. Por el contrario, aleje la barra más del molinete si el césped está seco. La barra debe ajustarse siempre que se cambie la altura del protector superior, cuando se desgasta el molinete o cuando se amuela el molinete para afilarlo. .

Ajuste de la altura de corte

1. Verifique que el rodillo delantero está nivelado y que el contacto de cuchilla base a molinete sea correcto.

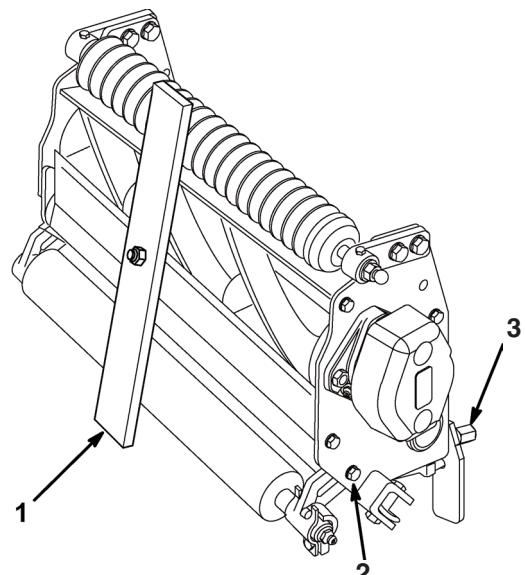


Figura 5

1. Barra calibradora
2. Barra de ajuste
3. Botón de altura de corte

2. Gire la unidad de corte 90° y haga que descance en el rodillo posterior y las lengüetas superiores traseras. Afloje las contratuerzas en los tornillos prisioneros que retienen los soportes del rodillo trasero (fig. 5).
3. En una barra calibradora (Nº pieza 13-8199), ajuste la cabeza del tornillo a la altura de corte deseada (Fig. 5). Esta medida es desde la cara de la barra a la parte inferior de la cabeza del tornillo.
4. Baje las unidades de corte sobre una superficie dura, pare el motor y retire la llave de contacto.
5. Sitúe la barra a través de los rodillos delantero y posterior y ajuste el botón de altura de corte hasta que la parte inferior de la cabeza del tornillo enganche el filo de corte de la cuchilla base.

Importante : Repita el procedimiento en cada extremo de la cuchilla base y apriete las contratuerzas que sujetan los soportes de rodillo traseros en cada extremo.

Nota: Las unidades de corte presentarán diversas alturas de corte efectivas, dependiendo de su configuración. De hecho, la altura de corte efectiva se puede ver influida por los siguientes factores: condición del césped, perfiles de los rodillos, inclinación de la unidad de corte, accesorios de la unidad de corte, peso de las unidades de corte y perfil de la contracuchilla. Por tanto, el ajuste de una unidad de corte realizado en el banco no equivalerá a la altura (real) de corte efectiva que se obtendrá. Debe determinar cómo ajustar su cortadora en el banco para alcanzar una altura de corte comparable a una unidad de corte de diferente configuración, modelo o marca.

Operación

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Ajustes diarios de la unidad de corte

Antes de cada siega del día, o según se requiera, debe comprobarse cada unidad de corte para verificar el debido contacto de cuchilla base a molinete. Esto debe realizarse incluso aunque la calidad de corte sea

aceptable.

Importante : Se prefiere ligero contacto en todo momento. Si no se mantiene ligero contacto, los filos de la cuchilla base/molinete no se autoafilarán suficientemente y los filos de corte se embotarán después de un periodo de funcionamiento. Si se mantiene excesivo contacto, se acelerará el desgaste de cuchilla base/molinete, puede producirse un desgaste irregular y la calidad de corte será adversamente afectada.

Nota: Como las cuchillas del molinete continúan marchando contra la cuchilla base, aparecerá una ligera rebaba en la superficie del filo de corte delantero en toda la longitud de la cuchilla base. Aplicando una lima a través del filo delantero para quitar la rebaba mejorara el corte.

Después de prolongado funcionamiento, se desarrollará un resalte a ambos extremos de la cuchilla base. Estas muescas deben ser redondeadas o limadas al ras del filo de corte de la cuchilla base para asegurar el buen funcionamiento.

Mantenimiento

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Engrase de los cojinetes y casquillos

Cada unidad de corte tiene 6 accesorios de engrase que deben ser lubricados regularmente con grasa de base de litio de uso general Nº 2.

1. Los puntos de engrase y las cantidades requeridas son: pivote de la contracuchilla (1) cojinetes de molinete (2) y rodillos delantero y trasero (2 de cada) (Fig. 6)

Importante : Lubricando las unidades de corte inmediatamente después de lavar ayuda a purgar el agua de los cojinetes y aumenta la duración de los mismos.

2. Limpie todos los accesorios de grasa con un trapo limpio.
3. Aplique grasa hasta que se sienta presión contra el

mango.

Importante : No aplique demasiada presión para no dañar irreparablemente las juntas de grasa.

4. Limpie el exceso de grasa.

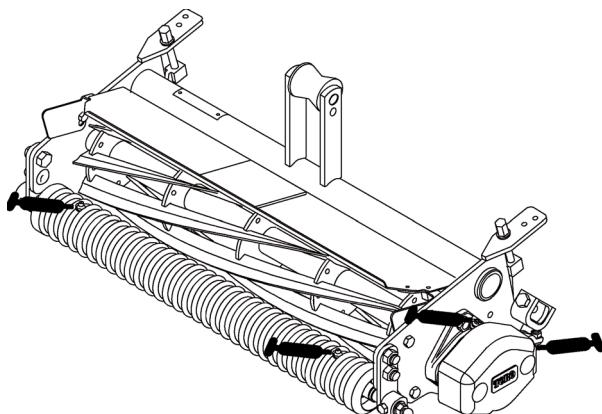


Figura 6

Rectificado de las unidades de corte



ATENCION



El contacto con los molinetes u otras piezas en movimiento puede causar lesiones personales.

Mantenga las manos, los pies y la ropa alejados de los molinetes u otras piezas en movimiento.

- 1.** Sitúe la máquina sobre una superficie plana, limpia, baje las unidades de corte, pare el motor, acople el freno de estacionamiento y quite la llave del interruptor de encendido.
- 2.** Desmonte los motores de molinete de las unidades de corte y desconecte y desmonte las unidades de corte de los brazos de elevación.
- 3.** Conecte la máquina rectificadora a la unidad de corte insertando un trozo de material cuadrado de 9mm en el acoplamiento ranurado en el extremo derecho de la unidad de corte.

Nota: Se dispone de instrucciones y procedimientos adicionales sobre rectificación en el impreso N° 80-300PT del Manual de afilado de molinetes y cortacéspedes giratorios TORO.

Nota: Para mejorar el filo de corte, aplique una lima a través del filo delantero de la cuchilla base después de terminar el rectificado. Esto eliminará la rebaba o rebordes que se hayan formado en el filo de corte.